

**Zeitschrift:** Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer  
**Herausgeber:** Auslandschweizer-Organisation  
**Band:** 1 (1962-1963)  
**Heft:** 5  
  
**Rubrik:** Les sociétés

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## POUR VOUS MADAME

### BONJOUR !

Permettez-moi de vous souhaiter la bienvenue dans ce petit coin du « Courrier » qui nous est désormais réservé.  
Cette rubrique ne sera pas importante mais j'espère que l'idée vous plaira et si vous avez des suggestions à faire à ce sujet, écrivez-nous, elles seront bien accueillies.

C. G.

### LES PETITS TRUCS.

Voici venu le temps des aspesges. Savez-vous que, pour qu'elles restent fermes et belles, il faut toujours les cuire à découvert (20 à 30 minutes).

Les gants en peau de chamois ne deviendront pas raides après le lavage si vous ajoutez à la dernière eau de rinçage un filet d'huile d'olive.

Vous avez le hoquet : quelques gouttes de vinaigre sur un morceau de sucre, cela passe instantanément ! (Je l'ai expérimenté depuis de nombreuses années avec le même résultat et même les enfants aiment ça.)

### UN PLAT DE CHEZ NOUS

Pommes de terre à la Fribourgeoise.

Éléments pour 4 personnes : 750 gr de pommes de terre cuites en robe des champs, 30 gr de beurre, sel, 4 cuillerées à soupe de fromage rapé, 2 dl de lait, 2 œufs, poivre.

Peler les pommes de terre, les couper en tranches et les mettre par couches dans un plat à gratin beurré avec le fromage rapé. Battre les œufs avec le lait, assaisonner de sel et poivre, verser cette liaison sur les pommes de terre, parsemer encore le dessus du plat de morceaux de beurre et cuire 30 minutes dans un four chaud.

## LES SOCIETES

### UNION SUISSE DE BRUXELLES

#### NOS PROCHAINES MANIFESTATIONS :

— Le dimanche 19 mai, dès 8 h 15, notre 5ème rallye touristique. Formule entièrement renouvelée. L'après-midi, jeux, concours pour petits et grands, de Bruxelles, d'Anvers, de Charleroi et de Liège. La 2ème journée des Suisses de Belgique, dans un cadre idyllique, quelque part en Belgique.

— Le mardi 17 juin, à 20 h. 15, à la Maison Suisse, Gérard Valet, réalisateur à la R.T.B. sera parmi nous. « DANS LES COULISSES SONORES DE LA RADIO », tel sera le sujet de son exposé. Il nous montrera comment on s'amuse à faire de la radio, et, avec preuves sonores à l'appui, il nous initiera aux différents trucs, bruitages..., etc.

— Le samedi 27 juillet, célébration de la Fête Nationale au sein de la Communauté Suisse de Bruxelles. Des précisions seront données dans le « Courrier » de juillet.

LE COMITE.

### SOCIETE PHILHELVIETIQUE.

Au cours de son assemblée générale, la Philhelvétique a procédé à l'élection de son comité pour l'exercice 1963-1964. Président : R. Guhl ; Vice-Président : E. Kessler ; Trésorier : E. Wahl ; Secrétaire : O. Busslinger ; Secrétaire-adjoint : L. Kuhn ; Commissaires : J. Schoop, A. Meyer, R. Girod.

Les demandes de secours ont été particulièrement nombreuses au cours de l'hiver dernier, aussi le président lance-t-il un appel pressant à tous ses compatriotes. Les cotisations volontaires, aussi minimes qu'elles soient, seront accueillies avec reconnaissance.

C.C.P. : N° 3730.70.

LE COMITE.

### SOCIETE SUISSE D'ANVERS.

Lors du souper organisé le 30 mars dernier, nous avons eu le plaisir d'attribuer le premier prix de notre tournoi de jass à notre cher Consul, M. WIDMER, auquel nous aimerions encore une fois adresser toutes nos félicitations.

Le 10 avril, lors de notre assemblée générale, le nouveau comité a été élu.

Après trois ans de présidence active et très dévouée, M. le Dr E. SCHIBLI a fait part, au grand regret de l'assemblée, de sa décision irrévocable de ne pas accepter le renouvellement de son mandat. En remerciement des services rendus à la Société, il a été nommé membre d'Honneur. M. J. DUBACH, anciennement déjà président pendant dix ans, a accepté de remplacer M. Schibli. M. E. SCHAERER a été élu secrétaire, en remplacement de M. Walter Fretz, démissionnaire, tandis que M. TREIER a été nommé secrétaire-adjoint. Les autres mandats au sein du comité restent inchangés.

Nous vous rappelons que c'est le dimanche 19 mai qu'aura lieu la deuxième excursion surprise dont le but sera la rencontre avec nos compatriotes de Bruxelles, Charleroi et Liège. Dès midi, au lieu de ralliement, pique-nique, jeux, concours, etc. Le Comité des Fêtes compte sur une nombreuse participation à cette joyeuse journée de détente.

Ch. St.

## MOTS CROISES

### CHERS AMIS LECTEURS,

Notre MOT CROISE N° 1 a suscité de l'intérêt parmi vous ; nous le savons par de nombreux échos. Ce coup d'essai ne peut toutefois être considéré comme un coup de maître en ce qui concerne le nombre de solutions reçues. En effet, seule Madame A. Berguer, de Bruxelles, a envoyé une solution juste, ce dont nous la félicitons cordialement.

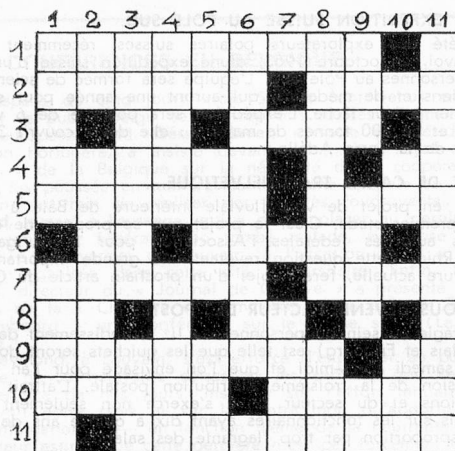
Voici d'ailleurs la solution de ce premier mot croisé :

**Horizontalement :** 1. Jaccard — 2. Eros — Anatra. 3. Astano — An. 4. Neer — Nage. 5. Sn — Veuve. 6. Crurent. 7. Neher — Ut — MT (Marie-Thomas). 8. Elevée — Shah. 9. Tire — Bécota. 10. Rüthi. 11. Maurice — Ra.

**Verticalement :** 1. Jean — Anet. 2. Arses — Elima. 3. Cotencher. 4. Csar — Réve. 5. Cure — Ri. 6. Raon (Raon l'Etape) — Ebuc. 7. DN (fin de la SDN) — Aveu — Eté (Journal d'André Gide). 8. Gentsch. 9. St. — Eut (définition omise ; veuillez nous en excuser) — Hoir. 10. Ira — Mat. 11. Langenthal.

Notre MOT CROISE N° 2 est nettement moins difficile que le premier. De plus, il se compose uniquement de mots figurant dans LE PETIT LAROUSSE, à part quelques termes ou noms facilement identifiables par des Suisses résidant en Belgique. Nous espérons donc recevoir un joli lot de réponses justes, avec toutes appréciations ou critiques constructives. Et maintenant, au travail si le cœur vous en dit !... et si vous désirez voir votre nom imprimé dans le « Courrier Suisse » de juillet.

D. D.



#### Horizontalement :

1. Capitale.
2. Aristote s'y serait noyé — Parfois émissaire.
3. Symbole chimique — Contestai.
4. Le plus réputé vint de la Drôme — Adverbe.
5. A besoin d'eau pour fonctionner — Doubé, roule.
6. Adverbe — Fleuve ou passion.
7. Moitié d'éditeur d'un courrier — Charmante cité luxembourgeoise.
8. Prend tout — Remarque.
9. Eut son fameux Pépin — Poussé.
10. Fabriqué — Dense.
11. Port belge.

#### Verticalement.

1. Capitale — Ambassadeur de Suisse.
2. Coule — Que tu tues.
3. Avec un « N », religieuse — Parfois amer.
4. Rivière du Brésil — N'existe pas en Suisse, mais bien en Belgique.
5. Avec encore un « Z », désigne une grande école suisse — Coupa, de bas en haut — Lac allemand.
6. Comme à Namur ou à Berne !
7. Ours de Berne.
8. Livrée à des cabriolets — Dans l'ordre, a tapé dans l'œil.
9. Pronom — Légumineuse — (Phon.) Vous l'êtes aujourd'hui plus qu'hier.
10. Parcouru — Même à Cuba actuellement.
11. Douzième canton suisse.

### PROCHAIN COURRIER :

Parution prévue pour le 10 juillet 1963. Articles et communications à envoyer au plus tard pour le 17 juin au « Courrier Suisse », 2, rue Philippe-le-Bon, Bruxelles 4.

#### Editeur responsable :

J. PIERREHUMBERT, 33 A, rue Fritz Toussaint, Bruxelles 5.

Commission de rédaction : Ch. STEINER, Anvers, A. W. KLOPFENSTEIN, J. PIERREHUMBERT, Bruxelles.

Imprimerie Hermès, 57, rue Picard, Bruxelles 2.